



الدروس المستفادة حول شبكة لممارسي المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A)

تأملات من تجمع افتراضي بشأن المرافقة/الحماية
المدنية غير المسلحة (UCP/A) حدث في تشرين
الثاني/نوفمبر 2021 وحلقات العمل الإقليمية الستة
حول أفضل الممارسات التي سبقته بشأن
المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A)

تشكل المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) نقطة نوعية.

كشف التجمع
الافتراضي بشأن
المرافقة/الحماية
المدنية غير المسلحة
(UCP/A) وحلقات
العمل الإقليمية الستة
بشأن
المرافقة/الحماية
المدنية غير المسلحة
(UCP/A) عن أن هناك
نقطة نوعية تحدث
بالفعل وتنامى!



تنهار النُهُج الحالية للأمن والسلامة في جميع أنحاء العالم. وفي ضوء التهديدات الوجودية التي يواجهها الناس اليوم، يجب أن يبتعد مجال الأمن عن كونه مجال قائم على القوة العسكرية التي تعتمد بدرجة كبيرة على الأسلحة والتكنولوجيا المصممة لحماية أمن الدول الأممية والشركات عبر الوطنية. يوفر النظام الحالي الأمن للقلة التي تتمتع بامتيازات مع تجريد من يتم تعريفهم بأنهم أعداء من صفاتهم الإنسانية. تشكل المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) جزءاً من بديل بناء للعنف والقمع اليوم. وتساهم المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) مساهمة كبيرة في هذا النقطة النوعية من خلال إظهار نُهج مختبرة ميدانياً، وهي:

- تعترف بأسبقية الجهات الفاعلة المحلية
- تستند إلى الترابط
- تعبر عن التضامن واللاحزبية
- تستند إلى بناء العلاقات والثقة
- تثبت فعاليتها في بعض أكثر مناطق العالم عنفاً
- غير عنيفة
- تركز على الإنسان
- تعمل بمبدأ الناس للناس
- تُبنى من القاعدة للرأس
- تعتمد على قيادة النساء والشباب

نعلم أن المرافقة/الحما ية المدنية غير المسلحة (UCP/A) ناجحة.



: [Barcode]

- يجري إنقاذ الأرواح.
- المجتمعات المحلية قادرة على البقاء في موطنها.
- العمل المتعلق بالسلام وحقوق الإنسان ممكن بدرجة أكبر ويشمل المزيد من الناس في منطقة أوسع.
- إعادة إنشاء العلاقات أمر ممكن في المجتمعات المحلية المنقسمة.
- سلوك الجهات المسلحة يتغير.
- انخفضت عمليات إطلاق النار، والجرائم العنيفة، والقتل بدرجة كبيرة.
- يمكن للمدنيين المدربين وغير المسلحين التصدي للعنف.
- يمكن للحماة والمرافقين المدنيين غير المسلحين الاضطلاع بأي مهمة تقريباً يضطلع بها حفظة السلام التابعون للأمم المتحدة.
- تراجعت الحوادث المسلحة كثيراً في وجود المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A).
- يفيد السكان المحليون بوجود قدرة أكبر على الاستجابة لتهديدات العنف.
- تستغرق وقتاً.
- لا تنجح طول الوقت.

(المصادر متاحة عند الطلب)

يبنى مجتمع المرافقة/الحما ية المدنية غير المسلحة (UCP/A) المعرفة بصورة تعاونية ومقصودة.

جرى تقديم ست حلقات عمل إقليمية مدة كل منها ثلاثة أيام في أفريقيا، آسيا، وأوروبا، والشرق الأوسط، وأمريكا الشمالية، وأمريكا الوسطى، وأمريكا الجنوبية. وقد شكلت الأساس لتجمع افتراضي بشأن المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A). وقد جرى تقديمها عبر منصة زووم وأتيحت الفرصة لعدد 186 مسجلاً من أكثر من 160 منظمة تعمل في أكثر من 45 بلداً لحضور 6 جلسات رئيسية و9 حلقات عمل عن الممارسات الجيدة لمدة 6 أيام على مدار عطلتين أسبوعيتين في تشرين الثاني/نوفمبر 2021.

الموضوعات الرئيسية

- الترحيب والتعارف
- الاتجاهات العالمية: الاختلال المناخي، والجوائح، وتراجع الديمقراطية
- نزع الصفة الاستعمارية عن الحماية المدنية غير المسلحة (UCP)
- الحماية المدنية غير المسلحة (UCP) في العصر الرقمي
- الاستجابة لعنف الشركات عبر الوطنية
- ما هي الخطوة التالية؟

حلقات عمل الممارسات الجيدة

- تقاطعات المرافقة والحماية المدنية غير المسلحة (UCP) مع المساعدات الإنسانية واستراتيجيات السلام
- بعثات الحماية غير المسلحة من الدول والمنظمات متعددة الأطراف
- بناء المعرفة ومشاركتها
- تطوير المرافقة والحماية المدنية غير المسلحة (UCP) باعتبارها شبكة من الممارسين
- التطور المتزامن واللاحزية
- تطور المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) في جنوب شرق آسيا

Virtual Gathering

For the Strategic Dialogues, Practices & Accomplishment (UCP/A) Community

12-14 and 19-21 November 2021

Facilitators, partners and speakers from 100+ organizations
in 40+ countries have been invited.

نقاط التعلم الرئيسية: تتطلب المرافقة/الحم اية المدنية غير المسلحة (UCP/A) نهجاً يقوم على النظم.

المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) دقيقة في تفاصيلها وتعتمد على السياقات المتغيرة، وهو ما يتطلب أن تكون هناك مرونة. ويجب أن يستند اختيار أساليب المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) التي يجب استخدامها وتحديد مقدار ما ينبغي تطبيقه منها إلى ديناميات النزاع المتعددة. ولا يمكن فهم هذه الخيارات إلا من خلال المشاركة العميقة والمستمرة مع أصحاب المصلحة المختلفين في المجتمع المحلي. وغالباً ما تكون هنا حاجة أيضاً لإشراك أصحاب المصلحة الحكوميين والإقليميين.

تشكل المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A)، لذلك، نهج نُظْم يتيح عملية أكثر من كونه يتيح وصفة.



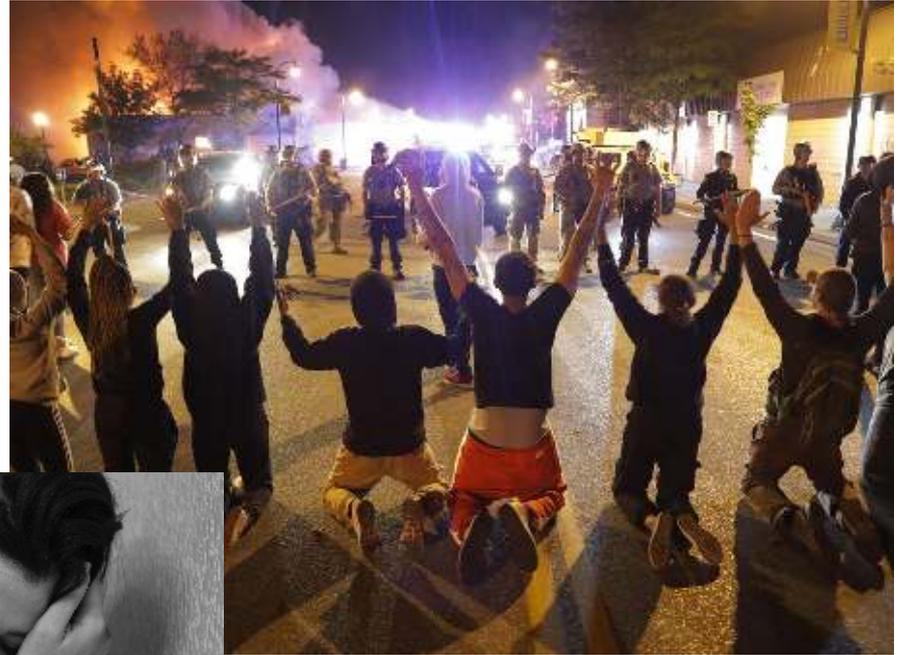
من المهم التأكد من ألا يؤدي المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) بصورة أساسية أشخاص بيض يفرضون قيمهم ومنهجياتهم على المجتمعات المحلية. توسّع وجهات النظر القادمة من الجنوب العالمي نطاق المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) من حيث المنهجيات، والأسباب الجذرية، وفرص الحماية الذاتية.



نقاط التعلم
الأساسية:
يجب أن يكون
هناك تركيز على
عمل نزع الصفة
الاستعمارية عن
المرافقة/الحماية
المدنية غير
المسلحة
(UCP/A).

نقاط التعلم الرئيسية: يجب التصدي للعنف على مستويات متعددة.

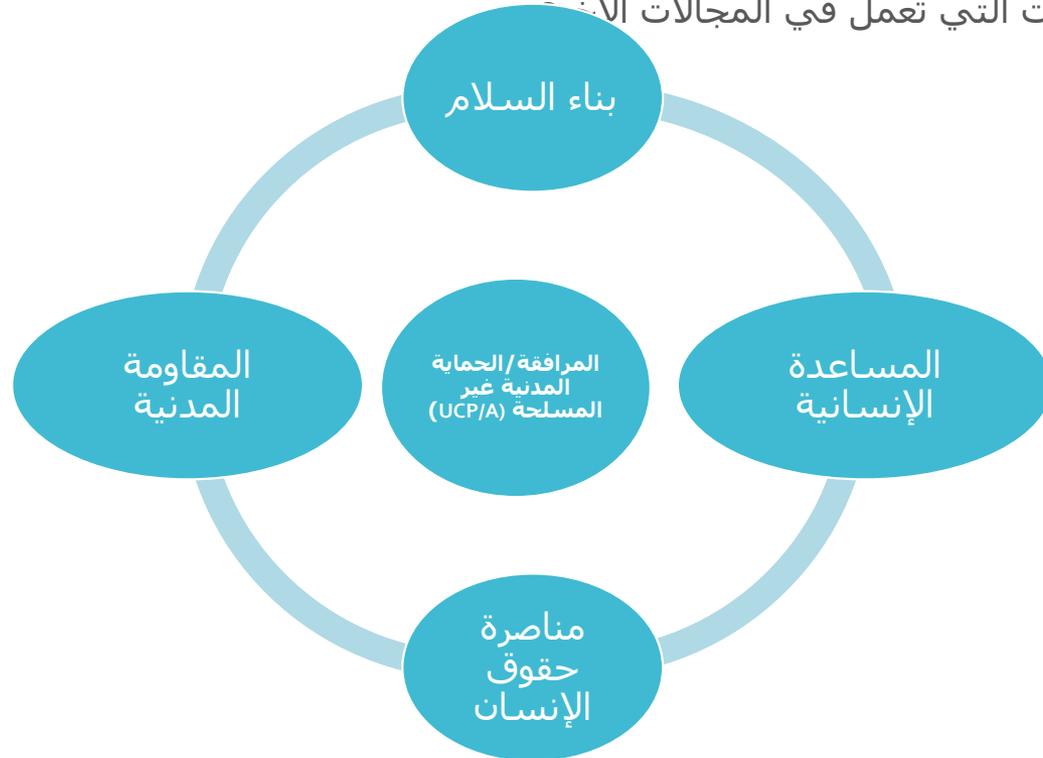
من الصعب فصل العنف السياسي عن أشكال العنف الأخرى. فعلى سبيل المثال، يمكن لحادثة عنف أسري واحدة أن تشعل نزاعاً عشائرياً يمكن أن يؤدي بعد ذلك إلى عنف سياسي واسع النطاق. وتشتمل هذه النزاعات الأوسع نطاقاً على العنف الجنسي دائماً. ولذلك، فإن منع وقوع أنواع عديدة من العنف المحلي، بما في ذلك العنف القائم على النوع الاجتماعي، أمر أساسي.



نقاط التعلم
الرئيسية:
ترتبط
المرافقة/الحما
ية المدنية غير
المسلحة
(UCP/A)
بمجالات أخرى
من اللاعنف
النشط.

ترتبط المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) بالعديد من مجالات اللاعنف النشط الأخرى ولكنها ليست مطابقة لأي منها.

على سبيل المثال، على الرغم من أن بعض تدابير المقاومة المدنية يمكن أن تشكل جزءاً من المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) وعلى الرغم من أن المقاومة المدنية يمكن أن توفر الحماية في بعض الأحيان (وأحياناً تفعل العكس)، فإن هناك حاجة إلى منظمات مخصصة للمرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) وإلى تقسيم واضح للعمل بين المنظمات المعنية بالمرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) والمنظمات التي تعمل في المجالات الأخرى.



نقاط التعلم الرئيسية: الدعوة والموافقة أمران أساسيان.



يجب أن يركز اللاعنف على الموافقة. فلا يمكن بناء الثقة دونها. ولا يمكن لعمل المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) المضي قدماً دون دعوة للمشاركة والموافقة المستمرة من الشركاء المجتمعيين. ويجب أيضاً منح موافقة لبدء البحث ومشاركة المعلومات أو الصور الفوتوغرافية.

نقاط التعلم الأساسية: يجب الاعتراف بالحماية المتبادلة ورعايتها.

المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) مسألة متبادلة على الدوام ويجب الاعتراف بها على هذا النحو. في بعض الأحيان، يقدم الأشخاص في المجتمع المحلي حماية مماثلة لتلك التي يقدمها المرافقون للمجتمع المحلي أو حماية أكبر.



تجري رعاية السلامة الفردية والحماية المتبادلة عن طريق بناء علاقات محلية بامتياز. ويؤدي تعزيز الأدوار المتبادلة والتكاملية إلى خلق مرافقة ومناصرة أكثر فعالية في مجال الحماية.

نقاط التعلم
الرئيسية:
يمكن
للمجتمعات
المحلية
حماية نفسها
بطريقة غير
عنيفة.



- استحدث العديد من المجتمعات المحلية أساليب لحماية نفسها.
- يؤدي دعم مساحة للحماية الذاتية غير العنيفة للمجتمع المحلي، أو تعزيزها، أو حمايتها دوراً رئيسياً بالنسبة للعديد من مجموعات المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A).
- على سبيل المثال، يقدم أكثر من 60 فريقاً لحماية النساء في جنوب السودان الحماية من اختطاف الأطفال والعنف القائم على النوع الاجتماعي. وتستخدم هذه الأفرقة مجموعة متنوعة من أساليب المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) وتتفاوض مباشرة مع المسؤولين المحليين والعسكريين.

نقاط التعلم
الرئيسية:
عندما تشارك
النساء
بنشاط، تصبح
المرافقة/الحم
اية المدنية
غير المسلحة
(UCP/A) أكثر
فعالية.



على الرغم من أهمية مشاركة جميع أصحاب المصلحة، فإن هناك أمثلة كثيرة على قيادة النساء لمنع العنف، وتخفيف النزاعات، والمفاوضات المحلية لوقف إطلاق النار. كما لوحظ أن المجموعات النسائية تحمي الناجيات من العنف القائم على النوع الاجتماعي، وتتوسط بين الأزواج والزوجات، وتتعامل مع التوترات المجتمعية، مثل قضايا المياه، بخبرة وفهم لا يتوفران عند الرجال.

نقاط التعلم
الرئيسية:
مشاركة
الشباب في
المرافقة/الحم
اية المدنية
غير المسلحة
أمر (UCP/A)
بالغ الأهمية.



يتمتع الشباب بمصداقية مع الجناة الشباب لا يتمتع بها الآخرون، ويقدمون قدوة إيجابية، ومنعت المبادرات التدريبية الشباب من أن يصبحوا جناة. فقد جرى بنجاح تدريب شباب الجماعات العرقية المتنازعة على تقديم دعم مشترك للمرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A).

نقاط التعلم الأساسية: إشراك المجتمعات المحلية بنشاط في الرصد والتقييم.

تتأى أفضل النتائج من
مزيج من التحليل الكمي
والنوعي وسرد القصص
حيث يشارك السكان
المحليون بنشاط.



من المهم الحفاظ على الاستقلال وعدم الظهور بمظهر المتحالفين مع الجهات الفاعلة التابعة للدولة أو غير التابعة لها.



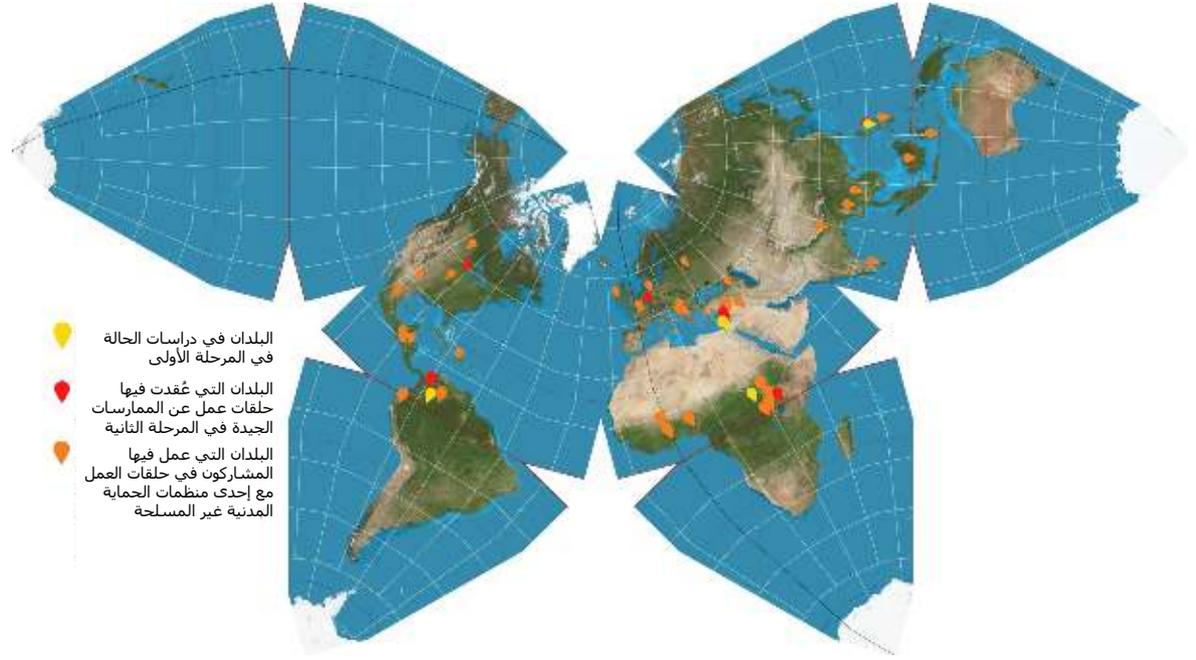
نقاط التعلم
الرئيسية:
العمل مع
العديد من
أصحاب
المصلحة، بما
في ذلك
الجهات
المسلحة،
حيثما أمكن
ذلك.

نقاط التعلم
الأساسية:
يستخدم البعض
الآخر منهجيات
المرافقة/الحماية
المدنية غير
المسلحة
(UCP/A)، لكن
تواجههم تحديات
في تقديم
المرافقة/الحماية
المدنية غير
المسلحة (UCP/A)
بصورة كاملة.



- على الرغم من أن الجهات الفاعلة الحكومية ومتعددة الأطراف، وكذلك المنظمات غير الحكومية الإنسانية، قد تستخدم ممارسات المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) أحياناً، إلا أنها غير قادرة هيكلية على استخدام المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) بالكامل. فعلى سبيل المثال:
- يعتمد حفظة السلام التابعون للأمم المتحدة على الأسلحة ولا يمكنهم العيش في المجتمع المحلي.
 - يوجد تفويض أساسي للجماعات الإنسانية يتطلب منها التركيز بصورة أساسية على المساعدة الإنسانية.
 - تحدد الأجندات السياسية، أو التفويضات لدعم حكومة معينة، أو كلا الأمرين من العديد من جهود الرصد غير المسلحة متعددة الأطراف.

شبكة لممارسي المرافقة/الحم اية المدنية غير المسلحة (UCP/A) تتطور.



عُقدت سلسلة من حلقات العمل الإقليمية، في الفترة من كانون الأول/ديسمبر 2017 حتى شباط/فبراير 2021، تلاها تجمع افتراضي عالمي لمشاركة الممارسات الجيدة، وتناول القضايا المشتركة، ومناقشة الخطوات التالية. وشارك في العملية 300 مشاركاً يمثلون 160 منظمة من 45 بلداً. وقد أنتجت هذه التجارب إحساساً متعظماً بأن ممارسي المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A)، والشركاء، والأكاديميين ذوي الصلة ينتمون إلى شبكة ممارسين (CofP) يمكن تسخير قوتها لصالح الجميع.

يمكن العثور على التقارير عبر هذا الرابط

[/https://nonviolentpeaceforce.org/good-practices](https://nonviolentpeaceforce.org/good-practices)

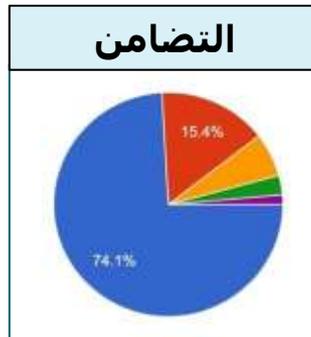
تتشارك منظمات المرافقة/الحما ية المدنية غير المسلحة (UCP/A) قيماً عديدة.

ظهرت قيم مشتركة نتيجة للاستطلاع الإلكتروني الذي جرى في التجمع الافتراضي.

- يوافق 92% على أن مبدأ اللاعنف هو محور عملهم.
- يسعى 74% إلى التعبير عن التضامن مع الذين يضطهدهم العنف.
- يلتزم 71% بمبدأ اللاحزبية على نحو صارم.

كشفت المناقشات التي دارت في حلقات العمل الإقليمية والتجمع الافتراضي عن مبادئ مشتركة أخرى مهمة.

- التغلب على الاستعمار أمر مهم.
- الاعتراف بأن كل شخص يتمتع بالقوة والوكالة للمساهمة في اللاعنف والحماية أمر أساسي.



- أوافق بشدة
- وأوافق إلى حد ما
- ولا أوافق ولا أختلف
- وأختلف إلى حد ما
- وأختلف بشدة

تقدم شبكة
ممارسي
المرافقة/الحم
اية المدنية
غير المسلحة
مزايا عديدة.

تحسين الاستدامة مع تقليل الإنهاك لأن هناك...

المزيد من مشاركة الموارد <ul style="list-style-type: none">• مناهج التدريب• سياسات الموارد البشرية• أدوات الرصد والتقييم• البحوث الأكاديمية• غير ذلك الكثير	المزيد من التعلم من بعضنا بعض <ul style="list-style-type: none">• وجهات نظر المجتمعات المحلية التي تقوم بالحماية الذاتية• الممارسات الجيدة والتجارب الناجحة من المنظمات الأخرى
المزيد من الوعي بالمرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) <ul style="list-style-type: none">• إظهار النمو والفعالية بسهولة أكبر• تسليط الضوء على هذا النوع من العمل لدى الحكومات والجهات المانحة• زيادة الوعي بالمجموعة الواسعة لأساليب المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) من خلال المناصرة الجماعية• زيادة الثقة والمصداقية بالنسبة لأساليب المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A)• مناصرة دعم السياسة والتمويل	

كل هذا يؤدي إلى المزيد من الأمان
للمزيد من المجتمعات المحلية.

يمكن لأي
شبكة
ممارسين
للمرافقة/الح
ماية المدنية
غير المسلحة
(UCP/A) أن
تفيد العالم.

تفيد أي شبكة حيوية وفعالة من ممارسي المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) العديد من الدوائر.

- المجتمعات المحلية المتنازعة - دعم المجتمعات المحلية لحماية نفسها.
- المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) - تحسين فهمنا وفعاليتنا.
- المجتمع العالمي- تقديم نهج مستدام لحماية المدنيين ومنع العنف والتعجيل به في وقت تتصاعد فيه الحاجة إلى ذلك بدرجة كبيرة.



تواجه شبكة ممارسي المرافقة/الحم اية المدنية غير المسلحة (UCP/A) تحديات مهمة.

كيف يمكننا الاستجابة للاحتياجات المتزايدة لأمن المجتمعات المحلية وحمايتها في ضوء الفوضى المناخية المتنامية، والاستبداد، وانتهاك حقوق الإنسان من جانب الشركات عبر الوطنية، وتجاهل مصالح السكان المحليين، وتجاهل حقوق الإنسان الدولية وغيرها من الأعراف، والجوائح، واتساع فجوة الثروة؟

- كيف يمكننا ضمان عدم استمرار العنصرية، وامتياز البيض، والاستعمار في عملنا؟
- كيف نتصدى لعنف الشركات عبر الوطنية؟
- هل يمكننا توثيق نجاحنا بطريقة تشاركية؟
- كيف نبني شبكة ممارسين لا تعزز اختلالات القوة الحالية؟
- كيف تقر المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) بالحماية الذاتية، أو تدعمها، أو تشجعها، أو هذا كله؟



ما هي الخطوة التالية؟



يمكننا إحراز تقدم معاً.

- خلق فرص للتعلم من بعضنا بعض ومشاركة الموارد
- زيادة الوعي لدى الحكومات، والجهات المانحة، والجمهور بالمرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A)
- إطلاق أفرقة عاملة بشأن نزع الصفة الاستعمارية عن المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) وإشراك أصوات مجتمعية
- التخطيط لبدء تجمع وجهاً لوجه، بدءاً بإنشاء مجلس استشاري وتحديد المزيد من شبكات أو مشروعات المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A)
- توسيع الشبكة الحالية للباحثين في مجال المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) من خلال العمل مع مبتكري إنشاء مساحة أكثر أماناً لضم المزيد من الباحثين في مجال المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A)
- استكشاف وضع تعريف مشترك للمرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) والعمل معاً لوضع مجموعة من المعايير المشتركة للمرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A)

يمكنك المشاركة اليوم!



- تطوُّع للمشاركة في إحدى الأفرقة العاملة للمساعدة في إتاحة الممارسات الجيدة على نطاق أوسع لمنظمات المرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) – تواصل معنا عبر البريد الإلكتروني mduncan@nonviolentpeaceforce.org.
- انضم إلى المجلس الاستشاري للتجمع وجهاً لوجه لتوفير القيادة حول محتوى هيكل الفعالية المهمة التالية لشبكة الممارسين – تواصل معنا عبر البريد الإلكتروني mduncan@nonviolentpeaceforce.org.
- تطوع للعمل في لجنة التصميم وجهاً لوجه، للمساهمة في الأفكار والتجارب التي ستكون متاحة في هذا التجمع العالمي – تواصل معنا عبر البريد الإلكتروني adele_lennig@outlook.com.
- اطلع على التقرير الملخص للتجمع الافتراضي وتقارير حلقات العمل الإقليمية الستة لتوسيع نطاق فهمك للمرافقة/الحماية المدنية غير المسلحة (UCP/A) وفوائدها وتحدياتها عبر هذا الرابط [./https://nonviolentpeaceforce.org/good-practices](https://nonviolentpeaceforce.org/good-practices).